

شروط وأحكام حساب البراق الإسلامي

(نسخة 1.0)

1. النطاق

تسري شروط وأحكام حساب البراق الإسلامي على كافة الخدمات البنكية للمؤسسة العربية المصرفية (ش.م.ب) المقدمة عن طريق فرع صيرفة التجزئة الخاص بها ("إلى" و "نحن")، والتي يمكنكم ("أنت/أنتم") استخدامه عبر تطبيق الهاتف النقال "إلى" ("تطبيق إلى"). وتنطبق هذه الشروط والأحكام إلى جانب الشروط والأحكام الأخرى وسياسة الخصوصية الخاصة بنا التي تم تضمينها هنا للرجوع إليها، والتي تنطبق على الخدمات التي تقدمها إلى.

2. الهدف من الخدمة

إن الهدف من الخدمة هو إدارة حسابات البراق الإسلامي الخاصة بكم وبطاقات الخصم المباشر الصادرة لكم.

ويمكنكم تشغيل وإدارة حسابات البراق الإسلامي وبطاقات الخصم المباشر الخاصة بكم عن طريق استخدام تطبيق إلى.

تم إدارة حسابات إلى، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، كافة الحسابات بمختلف العملات وحسابات الحوالة واستثمار الوكالة، كحسابات ائتمانية. وسيتمتعن عليكم تسوية أي مستحقات عملية سحب على المكشوف ناتجة عن تأخر استلام تفويضات الخصم المباشر أو بسبب زيادة المبلغ المستحق نظراً إلى التغيرات في سعر صرف العملات الأجنبية، مع الرسوم المعمول بها التي قد تقوم إلى بتحصيلها من أي من حسابات إلى الخاصة بكم.

3. فتح حساب البراق الإسلامي

يمكنكم فتح حساب البراق الإسلامي لدينا على أن لا تقل أعماركم عن 18 عام، وأنكم لم تقوموا بفتح حساب البراق الإسلامي بعد مع إلى. في حال قمتم بإنهاء علاقتكم مع بنك إلى وترغبون في بدء علاقة جديدة، يُرجي الاتصال بمركز خدمة العملاء الخاص بنا على الرقم +97317123456.

يمكنكم فتح حسابات البراق الإسلامي بجميع العملات الأجنبية المسموح بها باستخدام تطبيق إلى. ويجوز لنا، وفقاً لتقديرنا الخاص، التوقف عن تقديم خدمات حساب البراق الإسلامي بأي عملات أجنبية. وفي تلك الحال، إذا احتفظتم برصيد في حسابات البراق الإسلامي تلك بعد فترة الإشعار، ستقوم بإغلاق حساب البراق الإسلامي وتحويل الرصيد إلى حساب البراق الإسلامي بالعملية المحلية وفقاً لسعر الصرف السائد.

قد لا تتوفر جميع خدمات "إلى" في جميع الحسابات.

4. رصيد حساب البراق الإسلامي

يمكنكم إجراء السداد والتحويلات فقط إلى حد الرصيد الائتماني المتاح في حساب البراق الإسلامي الخاص بكم. وفي بعض الحالات، سيتضمن مبلغ المعاملة أيضاً رسوم المعاملة والأجور وضريبة القيمة المضافة المستحقة على تلك المعاملة. سيتم رفض المعاملات التي تقومون بإجرائها والتي تتجاوز الرصيد الائتماني المتوفر في حساب البراق الإسلامي. تم إدراج الرسوم لكل من أنواع المعاملات الأخرى في "جدول الرسوم والأجور".

5. كشوف حسابات البراق الإسلامي

سنصدر في نهاية كل شهر كشف لحساب البراق الإسلامي الخاص بكم، ما لم نخطركم بأننا قد لا نُصدر كشافاً لمنتج معين. يمكنكم تنزيل كشوفات الحساب الشهرية باستخدام تطبيق إلى.

إذا كان لديكم أي اعتراضات بشأن صحة أو اكتمال أي من كشوف الحسابات، يُرجى إخطارنا بذلك في غضون 30 يوماً من تاريخ الكشف، وسنقوم بالتحقيق والسعي لحل الأمر لإرضائكم.

6. عدم نشاط حساب البراق الإسلامي

في حال عدم إجراء أي معاملات في حساب البراق الإسلامي الخاص بكم لمدة يُحددها بنك إلى أو مصرف البحرين المركزي من حين لآخر، سيتم تصنيف علاقتكم معنا وحسابات البراق الإسلامي الخاصة بكم بأنها راكدة. كما أننا سنقوم بتحصيل الرسوم المُطبقة وفقاً للوارد في "جدول الرسوم والأجور"، ولن تتمكنوا من استخدام حساب البراق الإسلامي الخاص بكم لأي مدفوعات أو تحويلات أو استخدام بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم إذا تم تصنيف حساب البراق الإسلامي الخاص بكم / علاقاتكم معنا بأنها راكدة. وعلى الرغم من أننا قد نسمح لكم بالإيداع اليدوي أو الآلي، إلا أن ذلك لن يغير من حالة ركود حسابكم. لإعادة تنشيط تعاملاتكم مع إلى، يتعين عليكم استيفاء شروط ("اعرف عميلك") الخاصة بنا. قد يُطلب منكم تزويدنا تعريفات هوية إضافية و/أو جديدة والوثائق الخاصة بملف اعرف عميلك الأخرى ذات الصلة لإعادة تنشيط تعاملاتكم واستعادة إمكانية الوصول إلى حساب البراق الإسلامي الخاص بكم.

حتى إذا تم تصنيف حساب البراق الإسلامي الخاص بكم بأنه راكداً، فسنواصل بالسماح لكم بإجراء التحويلات الإلكترونية واليدوية الواردة إلى حساب البراق الإسلامي الخاص بكم. بيد أنه في حالة ركود حسابكم وانخفاض الرصيد إلى صفر، سيتم إغلاق حسابكم خلال ستة أشهر من تاريخ الركود. وسيتم إرسال إشعار قبل إغلاق الحساب عبر البريد أو البريد الإلكتروني أو أي قناة اتصال ملائمة أخرى.

7. غير مسموح بعمليات السحب على المكشوف غير المصرح بها

لا يجوز استخدام تطبيق إلى للقيام بعمليات سحب على المكشوف غير مُصرح بها في حساب البراق الإسلامي الخاص بكم، ويحق لنا أن نرفض قبول أي توجيهات بذلك. ووفقاً لتقديرنا الخاص، قد

نسمح لكم بالسحب على المكشوف على حساب البراق الإسلامي الخاص بكم، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تأخير ترحيل الديون والرسوم والأجور. في حال كان حساب البراق الإسلامي الخاص بكم راكداً، سنقوم بتحصيل رسوم على مبالغ السحب على المكشوف. ما لم يتم إبرام عقد منفصل معنا للقيام بعملية السحب على المكشوف، فإنه سيتم تطبيق رسوم عملية السحب على المكشوف الواردة في "جدول الرسوم والأجور". ويتعين سداد الرسوم التي يتم تحصيلها على عمليات السحب على المكشوف على حساب البراق الإسلامي الخاص بكم بشكل فوري حسب الطلب.

8. عدم وجود أرباح

إن الأرصة الائتمانية تحت حسابات توفير البراق الإسلامي لا تحقق أرباحاً.

9. حظر حساب البراق الإسلامي وبطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم

في حال وجود شك منطقي بحدوث استخدام غير مصرح به لحساب البراق الإسلامي أو بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم، فإننا سنقوم بحظر أو تقييد الوصول إلى حساب البراق الإسلامي أو بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم. قد نقوم بإخطاركم بتلك التغييرات عبر البريد الإلكتروني أو عبر رسالة نصية. وسوف تقوم بإلغاء الحظر أو التقييد إذا لم تعد أسباب الحظر موجودة.

10. إدارة بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم

يمكنكم تجميد أو إلغاء تجميد بطاقة الخصم المباشر عبر استخدام تطبيق إلى. كما يمكنكم الإبلاغ عن فقد أو سرقة بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم عبر استخدام تطبيق إلى، والذي سينتج عنه تعطيل بطاقتكم بشكل دائم. سوف نرسل لكم رسالة خصم جديدة بناءً على طلبكم. كما يمكنكم الاتصال على مركز خدمة عملاء إلى الرقم +97317123456 و، عند النجاح في المصادقة، طلب حظر بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم من أحد موظفينا.

سيتم تحصيل رسوم استبدال البطاقة المُدرجة في "جدول الرسوم والأجور" من حسابكم.

11. ربط بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم بحساب البراق الإسلامي

يتم إصدار بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم على حساب البراق الإسلامي بالعملة المحلية بشكل افتراضي. ويمكن ربط بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم بحساب البراق الإسلامي فقط حسب ما نصح به. يمكنكم اختيار ربط بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم بعدد من حسابات البراق الإسلامي بالعملة الأجنبية حسب ما نسمح به من حين لآخر. كما يمكنكم إلغاء ربط أحد حسابات البراق

الإسلامي بالعملة الأجنبية ببطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم وربط حساب جديد من حسابات البراق الإسلامي بالعملة الأجنبية ببطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم في الحدود التي نسمح به.

12. استخدام بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم

سنخصم من حساب البراق الإسلامي الخاص بكم أي عمليات شراء أو سحب نقدي أو تحويلات تتم من خلال استخدام بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك نتيجة لاستخدامها و ذلك بالإضافة إلى الرسوم والأجور ذات الصلة. بقبولكم لهذه الشروط والأحكام، فإنكم توافقون على أنكو دائماً مسؤولون مسؤولية كاملة عن جميع المعاملات التي تتم باستخدام بطاقتكم سواء تمت معالجة هذه المعاملات بعلمكم و / أو بتفويض منكم أم لا.

إذا كان لديكم أي اعتراضات على صحة أو اكتمال كشف الحساب، يرجى إبلاغنا في غضون 30 يومًا من تاريخ هذا الكشف. سنقوم بالتحقيق والسعي لحل المشكلة بما يرضيكم. بخلاف ذلك، فإنكم تقبلون أن يكون سجلنا لهذه المعاملات نهائياً وملزماً لجميع الأغراض وتتنازلون عن أي حق في الطعن أو الاعتراض على صحة هذه السجلات.

إذا كان حساب البراق الإسلامي الخاص بكم مكشوفاً عن طريق استخدام بطاقتكم، فإنكم تتعهدون بتسوية الرصيد المكشوف بما في ذلك أي غرامة أو رسوم فوراً بناءً على طلبنا. كما أنكم تفوضوننا (دون أن نكون ملزمين بذلك) لتغطية أي رصيد مكشوف عن طريق خصم أي من حسابات البراق الإسلامية الخاصة بكم معنا.

13. المعاملات التي تتم باستخدام بطاقة الخصم المباشر في الحسابات المرتبطة

إذا كانت بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم مرتبطة بحساب البراق الإسلامي بعملة أجنبية وإذا كنتم تستخدم بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك لإجراء معاملة بتلك العملة في حساب البراق الإسلامي، فيجب أن يكون لديكم رصيد كاف في حساب البراق الإسلامي لتغطية المعاملة. في حالة عدم كفاية الرصيد في حسابات البراق الإسلامي المرتبطة لتغطية المعاملة باستخدام بطاقة الخصم المباشر، سيتم رفض هذه المعاملة حتى إذا كنتم تحتفظون برصيد كافٍ في حساب البراق الإسلامي بعملة مختلفة. إذا لم تكن بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم مرتبطة بحساب البراق الإسلامي بالعملة الأجنبية، فسيتم خصم معاملة بطاقة الخصم المباشر بهذه العملة من حساب البراق الإسلامي بالعملة المحلية بشرط أن يكون به رصيد كافٍ لتغطية المعاملة.

لن يتم استخدام الأرصدة الائتمانية المحفوظة في حسابات البراق الإسلامية غير المرتبطة ببطاقة الخصم المباشر لتغطية معاملات بطاقة الخصم المباشر.

14. أداة تحديث الفواتير التلقائية

عندما يتم استبدال بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم ببطاقة جديدة أو تجديدها، فإننا نحثكم على الاتصال بمقدمي الخدمة أو التجار الذين قمتم بحفظ معلومات الفواتير أو الاشتراكات معهم،

لإعادة تسجيل التعليمات الدائمة أو الخصم المباشر بمعلومات بطاقة الخصم المباشر الجديدة الخاصة بكم. سيضمن هذا استمرارية خدمتك. لن تكون "إلى" مسؤولة عن أي خسارة أو أضرار تتكبدها فيما يتعلق بفسلكم في استكمال هذا التحديث.

قد يتم تحديث تفاصيل بطاقة الخصم المباشر الخاصة بكم تلقائياً مع بعض مزودي الخدمة أو التجار، ولكننا نحكم على الاتصال بهم بشكل مستقل و/أو التحقق من تحديث تفاصيل بطاقتك الجديدة لتجنب أي خسارة للخدمة.

15. مدفوعات التحويل الإلكتروني للأموال

يمكنكم بدء طلب تحويل الأموال إلكترونياً من خلال تطبيق "إلى". وسنقوم بتنفيذ معاملات تحويل الأموال إلكترونياً بالدينار البحريني فقط، حتى إذا كنتم تستخدم حساب البراق الإسلامي بالعملة الأجنبية لغرض الدفع.

قبل تأكيد المدفوعات، تقع على عاتقكم مسؤولية التأكد من تقديم رقم الحساب المصرفي الدولي ("IBAN") للمستلم أو رقم الهاتف المحمول المرتبط بالحساب المصرفي للتحويلات داخل البحرين والتفاصيل الأخرى للمستفيد بشكل صحيح. لن نكون مسؤولين عن أي خسارة بسبب المعلومات غير الصحيحة أو غير الكاملة أو الخاطئة المقدمة.

إنكم تقررون بأنه سيتم تقديم الائتمان فقط على أساس رقم الحساب المصرفي الدولي أو رقم الهاتف المحمول، عند الاقتضاء، للمستفيد، ولا يجوز الاعتماد على اسم المستفيد أو أي تفاصيل أخرى.

من خلال تفويض المعاملة، فإنكم تتحملون كامل المسؤولية وتفوضوننا بالقيام بالخصم المباشر من حساب البراق الإسلامي الخاص بكم مع الرسوم وضريبة القيمة المضافة (VAT) المطبقة على هذه المعاملات.

عندما يتم تعيين حدود للتحويلات الخارجية من قبل طرف ثالث، فسوف نقوم بإنفاذ هذه الحدود ولن نتحمل المسؤولية عن فشل أي من معاملاتكم التي تتجاوز الحدود المعمول بها.

إنكم تدركون أننا لن نكون مسؤولين عن أي خسارة أو ضرر قد ينشأ نتيجة أو فيما يتعلق بالتأخير في إرسال أو عدم تسليم تحويل الأموال الإلكتروني أو أي خطأ أو حذف أو خطأ في الإرسال أو التسليم أو في فك تشفير الرسالة لأي سبب من الأسباب أو سوء التفسير أو أي عمل خارج عن سيطرتنا المنطقية.

16. تحويل الأموال

يمكنكم بدء طلب تحويل الأموال من خلال تطبيق "إلى". ويجب عليكم التأكد من أن المعلومات، ولا سيما المرجع الفريد للحساب المصرفي مثل رقم الحساب المصرفي الدولي ("IBAN") أو رقم الحساب ورمز معرف البنك والعملية، المقدمة كاملة وصحيحة.

إنكم توافقون بموجب هذا صراحة، عن طريق تفويضكم لطلب تحويل الأموال، على تحصيل ومعالجة ونقل وتخزين بياناتكم الشخصية الضرورية لتنفيذ طلب التحويل. قد لا تتمكن من معالجة المعاملات التي تنطوي على عملات أجنبية إذا تم استلامها من قبلنا بعد ساعات العمل أو إذا لم يكن يوم عمل مصرفي في البحرين. سنقوم بمعالجة هذه الطلبات في يوم العمل المصرفي التالي. في مثل هذه الحالات، قد يختلف سعر الصرف المطبق في وقت المعالجة عن السعر المشار إليه سابقاً.

نظرًا لأن طلبات تحويل الأموال تباشر من قبلكم باستخدام تطبيق "إلى"، فلن نتمكن من قبول طلب تعديل الطلب. يجوز لك طلب إلغاء طلب التحويل أو السداد قبل تنفيذه. سننظر في هذه الطلبات فقط على أساس بذل قصارى جهدنا.

قد تنطوي التحويلات الدولية على رسوم إضافية (رسوم البنك المراسل) والتي قد لا تكون معروفة ويتم تحصيلها في وقت التحويل. في مثل هذه الحالات، سنقوم بتحصيل هذه الرسوم عن طريق الخصم المباشر من أي من حساباتك لدينا، حتى لو أدى ذلك إلى سحب على المكشوف في هذا الحساب، عندما نتلقى إشعاراً بالخصم المباشر. مثل عمليات السحب على المكشوف، إن وجدت، ستحمل رسوماً وعقوبات مطبقة على السحب على المكشوف غير المصرح به على النحو المبين في "جدول الرسوم والأجور".

17. المدفوعات عبر رمز الاستجابة السريع

إذا كنتم تستخدمون خدمات الدفع للتاجر الخاصة بنا عن طريق مسح رمز الاستجابة السريع أو تقنية أخرى (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، المدفوعات اللائقمية أو المدفوعات عبر تطبيق ابل باي أو تطبيق بنفت بي، وما إذا تم التأكيد باستخدام رقم التعريف الشخصي للبطاقة أو تقنية التعرف على الوجه أو غير ذلك)، فسيتم خصم قيمة هذه المدفوعات من حساب البراق الإسلامي الخاص بكم. بعض العروض الترويجية للتاجر أو التحصيل النقدي أو أي عروض ترويجية أخرى يمكن إدارتها وتنظيمها من قبل طرف ثالث

18. استخدام مزود طرف ثالث

سوف تنطبق هذه الأحكام إذا كنتم تستخدمون مزود طرف ثالث. وبناء على موافقتكم، سوف نمج الطرف الثالث المزود إمكانية الوصول إلى حساب البراق الإسلامي الخاص بكم والمعلومات ذات الصلة، وسوف تتمكنون من دفع نفس المدفوعات من خلال الطرف الثالث التي ستتمكنون من القيام بها إذا كنتم تتعاملون معنا باستخدام تطبيق "إلى". ستضمن المعلومات المتعلقة

بالحساب والمعلومات ذات الصلة تفاصيل حول الشخص الذي تقوم بالدفع له وتلقى المدفوعات منه. وقد يتضمن ذلك بعض المعلومات الشخصية، مثل اسم المستفيد وتفاصيله. إنكم تتعهدون بأن توفير أي من هذه البيانات إلى "إلى" وتوفير "إلى" لهذه البيانات إلى أي مزود طرف ثالث للأغراض الموضحة في هذه الشروط يتوافق مع أي قوانين خصوصية معمول بها.

يقع على عاتقكم مسؤولية التحقق من أن الطرف الثالث مخول ومرخص له من قبل مصرف البحرين المركزي. إذا قدمتم تفاصيل الأمان الخاصة بكم إلى طرف ثالث غير مصرح له، فستعتبر "إلى" أنكم تفوضوننا بمنح حق الوصول إلى معلومات حول حساباتكم وستكونون وحدكم المسؤولين عن أي مدفوعات أو معاملات أخرى يتم إجراؤها نتيجة لذلك.

قد نرفض السماح للطرف الثالث بالوصول إلى حسابكم إذا كان لدينا سبب كاف للاعتقاد بأن الطرف الثالث غير مصرح له أو يتصرف بطريقة احتيالية. إذا علمنا أن طرفاً ثالثاً غير مصرح له يستخدم تفاصيل الأمان الخاصة بكم، فسنقوم بحظر الوصول إلى حساباتكم. إذا قمنا بحظر حسابكم، فسنبلغكم إذا كان لا يضر بإجراءاتنا الأمنية المنطقية أو إذا كان القيام بذلك غير قانوني.

إذا كنت تعتقد أن الدفعة التي تم إجراؤها من خلال مزود طرف ثالث غير مصرح بها أو غير صحيحة، فيجب عليك الاتصال بنا في أقرب وقت ممكن.

19. الحق في الحجز والمقاصة

يحق لنا الحجز والمقاصة على جميع الأصول والممتلكات من أي طبيعة كانت (سواء كانت نقدية أو أسهم أو حصص أو سندات أو معادن نفيسة، أو غير ذلك) المودعة أو المحتفظ بها لدينا باسمكم، والتي سيتم الاحتفاظ بها كضمان لسداد أي مبالغ مستحقة عليكم (سواء عن طريق المبلغ الأساسي أو الفائدة أو الرسوم أو العمولة أو الأجور أو غير ذلك من أي نوع، وسواء كانت هذه المديونية رصيداً متذبذباً أو غير ذلك) دون الإخلال بحقنا ولن يتأثر ذلك بأي ضمان آخر نحفظ به لمثل هذه المديونيات.

20. إغلاق الحساب

يمكنكم إخطار "إلى" في أي وقت بنيةتكم في إغلاق حسابات "إلى" الخاصة بكم وإنهاء استخدام جميع بطاقات "إلى" عن طريق إرسال إخطار كتابي. ويتعين إغلاق الحسابات بعد تلقي السداد الكامل لجميع الرسوم والالتزامات الأخرى المستحقة بموجب الحساب والمتعلقة به.

وإذا تم إغلاق حساب "إلى" الخاص بكم قبل السداد بالكامل لإجمالي المبالغ المستحقة، فإن الرصيد المتبقي بالكامل سيصبح مستحقاً للدفع على الفور من خلالك، ويحق لبنك "إلى" المطالبة بالدفع الفوري له وفقاً لتقديرها الخاص.

21. الامتثال للشريعة

1-21 مبادئ الشريعة

تقر "إلى" وتضمن لكم أن الهيئة الشرعية لبنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامية التابع لها قد رأت أن أحكام شروط حساب البراق الإسلامي هذه لا تتعارض مع مبادئ الشريعة.

2-21 الرضا المستقل

إنكم تقررون وتضمنون لبنك "إلى" أنه بقدر ما يطلب منك، لأي سبب من الأسباب، لإبرام اتفاقيات ومعاملات وترتيبات تتوافق أو تتفق مع مبادئ الشريعة:

(أ) أنكم توافقون على شروط حساب البراق الإسلامي هذه بعد مراجعتها لغرض امتثالها لمبادئ الشريعة، وإلى الحد الذي رأيتموه ضرورياً، قد أخذتم مشورة مستقلة من مستشار شرعي؛

(ب) أنكم ترون أن أحكام شروط حساب البراق الإسلامي هذه لا تتعارض مع مبادئ الشريعة الإسلامية؛

(ج) أنكم أجرىتم تحقيقكم الخاص واقتنعتم بالامتثال الشرعي لشروط حساب البراق الإسلامي هذه؛

(د) تم اتخاذ جميع الإجراءات اللازمة للتأكد من أن شروط حساب البراق الإسلامي هذه متوافقة مع الشريعة الإسلامية؛ و

(هـ) أنكم تؤكدون أنه ليس لديكم أي اعتراضات، ولن تثيروا أي اعتراضات فيما يتعلق بمسائل الامتثال للشريعة فيما يتعلق أو يتصل بأي من أحكام شروط حساب البراق الإسلامي هذه.

3-21 الهيئة الشرعية

بغض النظر عن أي شيء مخالف واردة في أي شروط وأحكام أخرى لبنك "إلى"، لا يجوز استخدام حساب البراق الإسلامي لأغراض لا تمتثل للشريعة الإسلامية على النحو الذي تحدده الهيئة الشرعية لبنك المؤسسة العربية المصرفية الإسلامية التابع له "إلى".